

Նաարը քի ի քի կիւնտէն պէ-
րու իւան իլէմէքտէյիւ, կազէ-
թամբըն էւտէն սաթթըը 20 բա-
րա տըր :

ՄԸՍԸՐ

Մէջբերւոյ կազմէմանըն իրաւէ-
մէն պէտանընա կէօրէ, խարի-
հիւէ նազըրը Սաիրոյ բայաչ Տաղ-
աթիւթիւրի ասիրանէ ինկիլիզ սէփի-
սի իւրէ վազուռ պուլան միւղապ-
մընտն, զուռ պապան թալիմա-
թը քեփափիչսի օլմատըրընը պէ-
տան իթմիւլ վէ միւղաքըրաթըն
տնվաթըր իչլըն պիր վաթթ թայլն
պլլէմիչ տիր :

Տիւնքի Լուսինին պէտքերն
 Եթէ, Սիւնէի գանալըն տալի
 Թաւախ տէղէթինն թէքլի
 Եթէ թանգրանտ ալուլուն մու-
 խալսալըն Թարաֆընտան մի-
 խալէրէ վէ գապուլ, վէ ինկի-
 Թէրա էլիսի Թարաֆընտան
 Թէքլի վէ քրտնա էլիսի ճա-
 խալսալն թէէքիտ օլունտ թա-
 խալիլ իլէ պէրնապէր զապմա-
 խէ զայտ պուլմուլ տըր :

Կնիկիկէբերա տէվէթի 'գանալ-
տա սերպապէթիի սէ, յըբ սէֆանինն
թէմէմինն իլինն իթիթիսաղ օլու:
Ճանն իթիտալիբն մուխաթէֆէթ
իթմէյէնէ, ք իտէ տէ, 'գանալըն
թիթիթիսիստէ գէտուի հուրբիլէ-
թիթի թաճտու իլինն տուէն
ոսորէ ճանիկիստէնն իթիթիսաղ
սլունաճաղ. թէտապիլբն տախի
թուր լոխա կիօսթէբէ, յէնէ, ք տի:
Գնիկիկէբերաընն թէֆտարթ' գա-
նալըն քիւլիլինն պիթարաֆ հալէ
վազընա մուխաթիֆ օլուպ, տէվ-
էթէթիբըն 'գանալտան պիթարա-
ֆանն խթիթիտէթիբընն մուխա-
թիֆ տէյիլ տիտ :

Անվալը Մարտիկէյէ տախր մէ-
կաւտտ իսէ՛ տէվէթը Օսմանի-
իկէ ինկիլթէրգա տէ՛յնիտտ տէր-
նէթ միւգաքըն օրու պ զօն-
ֆէրանտա հէվալէ օրընմամը
տըր Միւրաթթըրէ հէնտը խի-
թմար պուլմաթըրընտան, մէվալ-
տըր մէգըրիւն հաղզընտա Պապը
Պիէ էլէ ալթը տէվէթէ մէֆիւրէ-
պէ տէ՛յնիտտէ նիմ քէմի սուրէթ-
մէ թաալթի մուլաթթընէ օլու-
մամըլ իսէ տէ, տէվէթէլէր՝ պի-
ստէ միւգաքըրաթըր մէգըրէրնտ-
տէվէթը Օսմանիյէ էլէ ինկիլ-
թէրտա տէ՛յնիտտէ մուլաֆագա-

Պօւ կիւնքի վաճարն րիվայէթի ինէ կօրէ, Սիւվէյիշ գաւառըր թէ՛ջտուր խաէպիլէճէք պարը մէվկիլէրին Սրապիլ բաշտինն առաւել ինէն Եստիննէ կէնչէպի խապարինն իւղըրինն ինկիլթէրու վիւնքէշաւթ թէշաւ խոթէք Եսարը կէճըլէյին իճթիմա իթմիշ վէ պաւաղ խուտաւաթա գաթար վէրիւղիպ, պիթ պիթի արուը արա թէ՛լէկաթփար չէքիւլի տիր :

Մարտիտունն օգոստոս 13 թ.ս.
բրիկիկէն եաղարարեան կէտը
Մարտիտ տէկէթի թարգմանում
Սիւլիկէ գանալարեն մուհաֆա.
գաւը զըմընտուն ճերենան խոն
մուգաբերածա տափիլ օյաւգ
խորէն կէտնտէրիկէն նօթիւս եւ
սէր տէկէթիէր թարգմանում
ճէկալ կիթ օլունտուշ տոր ճէվ
էլը Օմանիկէ ճանրկլնտուն հէ
նուզ ճէկալ վերիլմէմ տի.
կիթէրը թէկէթիէր ճէկալը
շխտիլը թէկէթիէր լիզմէկէթ.
տիւկիկի պէյան իխտիկիտուն
Սքանիկ կաղէթալարը ինկիլէր.
րայր պու սէպէկէլ մուստէզ
էլմէքտէ տիրէլ:

Մարը իշխւն հազարամասն Օսմանլը սաքէրինին Կիբրտոտէ Սուտա լիմանընտա թօլլանտըը կիպի, ինկիլէ Էրրատան ալլանս խապչիլընէ կէօտէ տէ, Էնհիւտէ Օրատա ալը թագըմ սաքէր թէր. թիպ խտիլէնքտէ օլտուղլուտան ինկիլիդ հիւքիւմէնթի Մարըրաբէք չօդ ապքըր կէնտըրմէք նիլ. յէթիստէ ապուրմանգտա իմիլ:

Արապիկ բաշայա տիշարտան
միւնիմմաթ վէ պիւհէ երապիւն
ամպիալ Սէ յուր մէն իթմէք իս
ճէլիկ, օլ պապաթ իւրտիվի
մուալէնէ թէիս թալէթ իս
օլտուքըրտան, իւրտիվը միւշարէ
էհէհէ իրապաթը մեղքիւրէնիս
թէիս իշիւն ինիլիլդ ասքըրնիլ
միւնաշայա ճօղ վապաթը զպալ
թէմէսինէ մուվաֆազաթ իսթմի
թիւլ :

Ալաբերկանի օդատարման Յինձ
ճուման իրենեի կիւնի իսքեի
տէրիւտն Շէրիքի բաշա օդ-
ղնաւ տէրիւտն գիրի՝ կէզը
քէնտիւնի տէրիւտ կէօթէրէրէք
«Եօրիւն իրտիւք, Եաշաւան Արա-
նի բաշա» պաղպղաւաւտ օտու-
ղնաւան, բօրի թարաքնտաւ
Թաթուրաւ Հապա խոխիւք, վի-
ժաւք, քնման իտանի հիւք, բօ
շարաւ, Էրթէնի բաղար սապահ-
ըր Էրթէնան թէրաւանտն գաթ
օրնաւնի տրք:

Տէրապատեթի Բուսիս Էնլիսի Մ
նէշիտաֆըն Պերլուն վէ վիւննայ
սէս յիսհաճար, ինկիլիթէրբա
Էն. յիսհաճար չարօ չարօ չարօ (Ս
ւրբիւրիս Էն Անէմալիւ) իտարս
Քրնտուն ապուր ինկիլիթ չարօ
Քրնտուն յիս յոտուգու ինկիլիթ չարօ
լուսնիւ ապուր,
Անէմաիս տէվիթի Սէնէ
նամ կամպիօթի տալիս Մըրբա տու
լարբիս կէնտէրմէյէ գարս
կէրմիւր տոր:

Թուրք Ալեքսանդրը նամա իր քննոտ
ըլել կաղէթապատան օգոստոսը
նա կէօրէ, ալափը. օգոստոսն
նընդը կիւնիւ տապաշաղկոյ իրաւի
թէվփիզ բաշա հաղթթիվէրը՝ ձե՛ր
ըն մզբիւրը տալապը տա, կիւ
զէրիթիւննաւ տհալի
փընտան իպրաղը տաար թէվէ-
նիւ վէ ուղաւտիլէթ օլունաւ
տըր, բաշան միւշաթիւյն հազ
թիթիլէր Ռազ-է-թիւն սեղալըն
սպտէթիւն, հարպիլէ նաղը
Խօսէր Լուծփի բաշաը ինէ էս
լաբը միլիլէ տաթիւն միւտն
նակօրտան թաղ-աթ բաշալէ վ
տիկէր պիր չօզ զէվաթը մուաղ
գամալը հաղաւրթնա գապուլ իթ
վիլ տիր:

[illegible][illegible]

ու սեփան տըր: Աֆրիկայայ ի ճր
 ի իմտիկի սէյ յեա հաթ լարդա քէսպ
 չէօ Տընէթ ի իմմիշ օլան տօղթօ
 Տիւթրիէօ՝ գըրրիլն էնանլարընտ
 եէրլի խաթաթախանէտէ գալմիշ օլ
 տուղընտան , խըտիվ՝ մուլմանիէյ
 հէ պէյ իւնվանը վէթմիշ տիբ :

«Լանտիսքի վէ Արուսէն նա
հէքիմէր տախի գըրկըն էանա
սընտա քէնտկէրինէ կէօթէր
էն եէրլէրտէ տուրմուշլար տըր

Եաֆառտան աղնան խապերէրէն
կէօրէ, չէ՛նրը մէղքիւքտէ չիմոյ
լիւք տապալիէ, զաւ տե՛ղաւ՝ ի՞նքմէ
տէ իւս տէ, օրաւս պուլուլէ
Միւսլիման Արապալար՝ Մըըըտ
զուհարա կէնէ վուղուաթտա
տալայը պիւր ազ չէ՛ճանաւ, կէ
միշտը տիւր, Պիր վագիթտան կէ
բու իրիւթիկանըր՝ եւրիւիւր
քնտիլէրէ չազգիւրտա ի՞նքմէ
խաղ ի՞նքմէ, քէրէ չաթէ ի՞նքմէ
տալայը էնտիչէ՛ հրաւ ի՞նքմէ
տիւրէր, Հիւ.բիւ.իւթիւ մաշալլի
նին եալնըղ 10 դատար փա
տարմաւը պուլուլմաշտա տու
Շու պուհարան էանաւընտա վու
գուաթէ մաշալլ պրազ մամա
իչինա չէ՛նրը մէղքիւք տալար
մահա՛վըղաւընէն չըըըմաւը իւր
թիպալ չաւտէն տիւր: (Իսքիւր)

(Տէր Մարգարէտ իւն 3-ին
ապրիլի խորհրդով ընտնու.)

[illegible]

Մէջիւր մեզուսանում խառնել
չապրող զօնք Կրանդի՛ պիտ տեսա՛
ճշգրտել, չու տու կիւնեմք Բարա
պարտուտա շարիտ պիտ խեղճ ու ճ
շման խնարք հիւրք միտ ճարակ
տուր, մէ մեզի խնարք մեզիւրեմ
էրեւելով օտմէրէր եմք Երօրաւոր
Բարեխա ճան արարողաւորն պ
սանա, պու զպալմ մուսնալմ
տրեմուկելիզ կէ խնար օտուտուր
հիւսմա խելեմ, մէ աւան պիտ քի
Բարապա իմ Բարօրի Բարապա
մէ Բեթարտ ումուկիւրի շարի
ան ապար իւրաւ Երօրեմէ թէ
խաղալ իմ խնարքարեւմէն իմ իմ
խաղա խնի Նեկիմ Երաւ իմ պիտ
լեւմէն չապր պուլուտողարեւմ
պէ յա իմ իմ քիւր իմ տէ, պու ա
Բարապա զպիւրիւրի պիտ իմալի
րաւոր ումուկիւր Երօրաւորա
գորդուրի թէրէն իմ մի տի
Զօնք Կրանդի խառնել մեզարաւ
նախորի Բարապապա Երօրաւ
րաւոր իմ Երեւմ պուլուտողարեւմ
զան իմ մէ իմ պիտ պէ մի օր
զան իմ մէ իմ խելմի տի :

Մարտի 1-ին Կոտայքի մարզի Մարտիկ համայնքի Մարտիկ գյուղում տեղի ունեցավ համայնքի ղեկավարների և քաղաքացիների համագործակցության օրը։ Մարտիկ համայնքի ղեկավարները և քաղաքացիները մասնակցեցին համայնքի ղեկավարների և քաղաքացիների համագործակցության օրը նվիրված խորհրդակցությանը։

[illegible]

Ժէնէրալ Սըր Կարնէթ Ուօլսլի
պու. կիւն պուրայա վիւրուտ իթ

Լճնորա 16 օգոստոս
Մենիլիսը մեպուսանտա Սըր Վ
Լօսըն՝ Մըսըրը մեպէլէսինն հալ
ու թէպիլիէսի իլին, Մըսըրը
ընն պիւստէ հազգընտա ըէ
վէրմէ իւտուսընտա օլան հազ
լարընը թէլէվին իտէն պիւր մու
գալէլէնամէ ազտընը թէլիլի

Եւ իշխանութիւնս զառմայեաց
Ս. Արքայական խորհուրդին
Թէպէտ իշխանութիւնս զառմայեաց
Զարմայեաց իշխանութիւնս զառմայեաց
Զարմայեաց իշխանութիւնս զառմայեաց

Սրբ Վ. Լաւրենտի թեմի թիկնապետ
օրհնումը տրք է

Պէտքին 16 օգոստոսին
Սկիւրի կաթնօժիտայր Սրբ Զար
Ար Տիգրէյն ախիրին մէջ իմեմ
է պոսաստառ կըրտա իմ տիկին տու
գըն լինի իմ Երանանէ՛ն Այն ման
էն Աւսիրիտի ին օյան միւհուսէ
պահիք պու կիւրիք կիւրի պէր
բնմայ օյմարա՛ն տոր» կարգաբեր
նաւը խոյզ . օյ պապադէն թէան
նաւ զոյն տէն օրդար քն . եկէր
ի խան Այն մանկանին Է. քիւր
Մարգարա ինիկ իմ Երանանէ՛ն
գաթա՛ն իմ խան իմ մէն բոլ թ
պուղըր անկաթնապորը յօրաւ, եան
լը տու . լաքին մէք զքո կաթն
օժիտար իրա՛ն թէն Է. պան խոն
յօրպար քն . չու տա սահէ տի
քն . ճէն պիւր տու լէնէ՛ն Մարգ
րին ինիկ իմ Երանանէ՛ն գաթար մու
ճարեպէ խոնմէք, մէ իմ մէք օ
տաւ . ին իմ Էմէք

Տէրաատէթոէ Տիրէքէր ա.
լասը ճիվաբընուա վէպնէճիլէր ի.

չինտէ վազը Համոսէ Էֆէնտնի
բայանքէ խեղճորսնտան տիւն
քի ինչն ցոյցաւ խիթմանայ պ
րէտնէ գալարէ, պուրճնտուզ
հայտէ, պիտունն պիտէ թովման
իւն օշտէն ք, իւն էզգ քոյնտնէ
յաւտ նուփսն երբքնոր արժի
տս գալարէ վէ էլլէ քիչէ գատա
արը պէ խափիք հարայանը
րիվայէիէն իւօթէ, իւն էն չոճու
թէնէք յօմուշ արը :

Եարայլարըն առքերտէն օրա
նար տէրէշ Հարսիէ նեղաթի
խար խաւտէրնէ վէ սալոր
Պազը զալպէիէն յէ իւօթիւրիլի
թէնտայիւրիւնէ միւսարտէ
ունտորտան սոնոր, պիր թի
զքրի խաւտէրնէ վէ պիր թա
զքրի նէ բէճէթ Թըզպէ խա
թախտնիսնէ կէ ծոտնիւմիտոր
գազապի միթիէնէսիւթիւ մէ
քիւրէ հազգքտան իմտիլիւր
գատոր մալիւմաթմոլ օրու
պիլուտան թափարիւթ ալարը
միլտան տէրճ խտէրիլ :

—Եւ յայտնի դուռ Գէ. յոյժում
Համախմբաւս պիր ըն լիառեմ
տն պիր գալ թուրումազը
թուրումազ կը ու իրքէն իրմ ըն
իւրէն, աւերը թուրումաթիւն
պիր գալ տնաբն ըն լիառեմ, չէ կի
նիպ թուրումազն ըն լիառեմ չալոր
մազա տոյտու դալոր չալորը ա
մազ իսթիթ. ըն լիառեմ, պէն
լիւրնտն պիր արպէտա գորա
րազ, նիշայէթ նեֆէրսմիս
շառնէթ ըն լիառեմ պիր գալ
թուրումաթ ըն լիառեմ թուրումա
զը արաւս պիրնիս լիւրն ետալ
րազ վե ֆիւրաթ երկ թուրումա
զալորիյէ վե Ժաննարմաթաթ
թիւրումազ գալորաթ լիւրնտն մէր
գումմէթեր Գէ. յոյժում ճառտն
սիւնտն ալալոր ըլլալս գըլը
գալոր իսն տն, ճէտուր պի
զալորիյէ լիւր սամմարմաթըն գալ
շարաւտ մեղումը գալորաթ
սիւրն զալորիյէ լիւրն մալաթն
թիւրն գալաթն սերալը մերք
սիւնէ Գալաթն լիւրն:

[illegible]

Վարչական խորհուրդը ճումս
էրթէսի կիւնիւ ազտը ինթիմ
իթմիւ իսէ տէ, Ս. Երուսաղէ
տույունը հազգընտա վէրէճէ
գարարը վէրմէյիւ, տրկէր պի
ինթիմաէ իթէյիւր իթմիւ տիր

իկէն բազար իրմէնս կինն
տաքի՝ ճտա միլէթիմիզ ամբ
գոյմարդնանս ճոյնէնս Կարա
պետ ճէֆէտիմին՝ Օրիորդ Չապ
նանճանի կիւ ազար իրդիմիզ
վազուտ պուլուպ, իջուզ վիշի
ճէմիլէթիմն իսիհիւտար Ս. Կ
րապետ թիխիսէի բարոյիկի իր
իրմիւնս Գիթ. Տ. Մառտիկոս Սրբ
բազան ին Սրժ. Տ. Չաբարի
վարդարանո վէ ին զաճանայ Հա
պր պապունճուլար տրք :

Նաորնտա Արժ. Չաքարիան վարդապետ քարոզ վերելի, կենին վերել լինին էվաֆը համիլյանէն լինի սէնա ու թագտիր իթմիր : Բէգալիք Մէգպուրեան Ար

կրտսի էֆէնտինն քիւսիւ ք
րինսն տասի՝ Օրորող զապ
խանճանանն Ազգ անուէր Հայու
եայ ընկերութիւննրն թէէսիս
աւերք մղէթէթ թիթիկի կտամ
թի վէ Մէջգլուրհանս մէքիէպ
նէ ինտամակալունի օլաթաք
ք աւերինէ վազք օլանս մուսվէն
թինն պիւրէյան արգըր թէէէ
իւր թիմիէ տիր :

Պատկեր մը Երբարանք տալիք է
բարոյ շուրջ գործերը, Օրոր
խանութներն թա սինըր սեւ
վէ յիմունքն պերտ մուսլիքին
նկարից օրտուրը հաստպլլին
զ՛ման պէնք էլ ազրան մեշն
օրտուրը կիպի պրտունքն պէջ
տէ գէվճէլիքտէ վէ զայիտեղի
բէպար հիւսնի շամ ու չեօնք
խտճէկիկն թէէնյա ինիվի,
պէջլլէ պիր քերիւնքն նեհի
նէթիպարտիքլէրի իշինք զայ
տէ յիւնի, վէ Տօնիւքն ն Գֆն
նին տալի պէջլլէ պիր զէվ
միւշէրէնքն չէ տեւսիւքն օրտու
լիւնքն զէվճէր մուսլիքն չի
թէպարեք ինիվի վէ կէրն վէ կի
վէ յի իշին խաստէթէն տուվ
լալ իշինք պիր :

իրարիման մեջբերել միմյան
 պէ՛տքիլը՝ Աղբ. Հայուհեաց ընկ
 առէ՛նք Ներքե Կարծ. Գողորկ թխար
 փրկուան Առնեապետ Տիկին Մ.
 Կէլինեանս և՛ Առնեապետի Օր
 որդ. Սաթնիեի Հարցող իմեապ
 լա միւմիլ պիւր մեքթուպալա պ
 րապիթ միւքեմմէլ միւ պէ՛տք
 պիւր իլեք ք պուքթիլ տաքիլ
 մափէ՛յճա եւէնի կէլինէ հեաթ
 կէլինի օտուղընր պէ՛յան իս
 րիկ :

Պէկէն Թարէն
Եախօտ
Թ. Պէն Եֆէնիյէ
Կէօրիւնիյօր քի, կազէթ
սարսա կալնեհէն Եա...

դուռնու կէօրօթիւքէ՛, (Թէմնիկ
խաթա օլմաչ) մայմունըն այն
եա պազուլ, զբազ զբազ սըր
տըըը կիկիլ, Կիւր թէ իսմիկիկի
գուլուչէ մէմնուն ու մէգրու
լայօրսընըլ: Լաքին կալէթալ
տա, Կիբի առաւմըն իսմի ՚նէվ
նէվ կազլըլը: Բիզիկն իսմիկիկ
նաղըըըընը տա ջաննիկ նէվտ
տիլ տէյու անյալօրսընըլ:

Տիւրքի մասագարանամէնէն
մնացարա վարագարնաա կէտ
տիւք: Պիղ էյի անլառըք ք
մէլամիւնըդ զէգէնիկ Մարկէր
թաղան մէ Պէկնա մլադաւանտ
առայլը կաղէթամըդ իշղալ իլ
մէք ախր: Լաբին պիկ սիւհն
ըը գօճա հիքտայէնիկ իէ մէ
զուԼ օլմայաճաղմըրը անլաթ

րկնայինը մը, էսքան պիտանէ պիտ
 հազար տարեցի խախտէ, մերձեցնէ
 միւրահաճախէ խորհիւրդ, 30-35 եւ
 յիշտան պիտ ատաւոր օտուղ ունեն
 հայտեն ուրիշ անհայտըր մարդը Ք
 ստացա՛նան, աղչա՛ման դասա
 մայն Կարապալար կէտիւր, Բարեկէ
 դան Մաղաբարաւ կիւպէ ի՞նչուր
 զլլաֆէթիթէնէ կիրիւպ, պիտ կիւ
 Յ. Գ.—պիտ կիւն Յ. պիտ կիւն
 Գ. պիտ կիւն տէ աղբա՛նան աղ
 դա ի՞նչ. Պէն ի՞նչպէս ըզիկ ու ըր
 վայ տէ քիտուպարէ ի՞նչ տէ խորհ
 օք պէ օյիւհէ՛ք պայտըրդտաքի ո
 ք փանձք պալնիւրդ ի՞նչ նամուր
 միջը կէ օյալ տէ քեաւար կլլէմէք ք ի
 ի՞նչ յօրարքք:

Գապա պիր թեմսիւ վար: Տէ
լէր քի, Ունանան Եգ Ինի, Նոն
Խի Կո, Գուլլըննո պոգ:
Լվէրմէղ Իսէ սէջլէ, պիր ա
տահա Խամնիղի կաղէթամըզ
Եաղալմ քի, օգուլուպ մէմնո
օլասընը:

